

Wychodzi co piątek.

Zapisany w cenniku gazet na str. 260 r. Nr. 75.

**Abonament kwartalny 75 fen.**

Pod opaską franko 1 mrk.

# TRUD

Cena inserat 10 fen. od wiersza.

Podawanie firmy przemysłowców  
kosztuje na kwartał 2 mrk.

Numer pojed. kosztuje 20 fen. franko.

## PISMO TYGODNIOWE DLA POLSKIEJ ZAROBKOWOŚCI.

Rok 1.

— Poznań, dnia 26 lutego 1886. —

Nr. 9.

W Poznaniu biuro „Trudu“ przy ul. Podgórnjej Nr. 8 w dziedzińcu na I. piętrze. Zapisywać też można we wszystkich agencjach gazetowych, mianowicie zaś przyjmują przedpłatę pp. **M. Więckowski** skład cygar W. Rycerska ul. Nr. 12, **H. Błażejowski** handel korzenny Św. Marcin Nr. 68, **J. Zygorowicz** skład cygar Nowa ul., **Księgarnia Katolicka** Wodna ul. Nr. 25, **Mikołajczak** skład Jezuicka ul. Nr. 12, **Kaniewski** skład cygar Wodna ul. Nr. 2, **Affeltowicz** skład na Chwaliszewie i pani **M. Sz wajcar** skład na Śródce. — W Dreźnie p. **Komendziński**.

W Austrii prenumerata kwartalna wynosi 51 grajcarów, (franko pod opaską 75 gr.) w. a. zob. I. Dodatek Spisu gazet za r. 1886.

TREŚĆ: Prawdy. — Przemysł i handel w Galicyi (ciąg dalszy). — Styl. — Na zapusty: dla cieśli, budowniczych i właścicieli ziemskich, dla kupca, dla szwaczki, dla rurmistrzów, dla zegarmistrza i mechanika. — Kronika. — Zapytania i odpowiedzi. — Poszukują miejsca: Zagadka. — Korespondencja. — Ogłoszenia.

**Kto jeszcze teraz przy spóźnionej porze życzy sobie zapisać „Trud“ tak, żeby go wszystkie numery do-  
szły i nadal regularnie dochodziły,  
najlepiej robi, jeżeli wprost do nas  
nadeśle prenumeratę w ilości**

**1 Marki**

**a my pod opaską przesyłać będziemy. Wielu już tak sobie poradziło.**

**Ekspedycya „Trudu.“**

### Prawdy.

IV.

Tak tak, na ziele i chwasty z chmur wysokich i stropów niebieskich pada rosa i orzeźwienie, pada i ożywczy promień słoneczny; nam nic w darze nie spada, my za winy ojców i swoje, wszystko sami — jeżeli żyć chcemy — wyrobić, wypracować sobie musimy ciężko, w pocie czoła!

Prócz wiary w ostateczną sprawiedliwość Boską, już nam tylko pozostaje praca, jako środek bytu, środek do życia, a w pierwszym rzędzie — w y ż y w i e n i a.

Ani manna, ani kruki, jakie to bywały jeszcze za czasu proroków, nas nie wyżywają, jeno naszych pięciu palców zręczność a głowy skolataną zabiegliwość.

Czcimy tedy Boga i dary jego przyrodzone, czcimy ojca i matkę — a potem czcimy pracę, nie czcimy słowy, ale czynem i wszelakiem dziełem, jako żywicielkę, bez której niema nijakiego życia — na ziemi!

Czcic pracę!? Cóż to jest czcic pracę?

Tak jest! my wiemy lepiej co to jest jej nie czcic, ją lekceważyć, spychać na szary koniec, za płót widowisk naszego życia.

Mówmy bez przenośni, bez uniesień i powiedzmy sobie na dziś znów tę jedną maluczką prawdę, że pracy nie szanujemy, dla tego też w niej nie mamy powodzenia. Waga naszego szacunku jest tak osobliwa, że na niej szala blichtru zawsze dołem a szala pracy prawdziwej het gdzieś w górze — na śmiech i szyderstwo.

Jedni się pracy wstydzą sami, drudzy widzą w niej poniżenie dla bliźnich, istot upośledzonych, które muszą pracować żeby żyć. Trzeci nareszcie nienawidzą pracy i ludzi pracy, bo ona rzekomo ma zabijać „ducha.“

Dużo już dużo zmieniło się u nas w tej mie-

rze na lepsze, ale tymczasem jeszcze nie z przekonania tylko — z biedy.

Tak, bieda uczy rozumu! Ale ten rozum z biedy, ten szacunek dla pracy z biedy, to jeszcze owoc, choć słodki, lecz robaczywy.

Zdrowych owoców pracy doczekamy się dopiero, gdy ją szanować pocniemy jako dar boży, jako prawo i przyrodzony obowiązek człowieka.

Owo zaś lekceważenie pracy, jeśli z jednej strony od niej odstręcza lub zataja ją każde pozorami blichtru, fałszującemi jej istotę, to z drugiej dusze pracujących i pracowitych, napelnia goryczą i zarozumiałością nie mniej zgubną jak samo lekceważenie. Duma lenistwa wyzywa do walki dumę pracy a społeczeństwo ginie i marnieje raz przez leniwców dumnych, drugi raz przez dumę pracy, przez nienawiść i zawiść zaślepionych w gniewie sfer społecznych.

Szczęśliwe to społeczeństwo, w którym takie rozterki się rozgrywają po kątach życia, po bocznych drożynach, a głównym korytem czy gościńcem społecznego żywota, płynie i postępuje harmonijny prąd — jedna wielka różnolita nawała pracy.

Może i u nas tak będzie kiedyś. Będzie z pewnością i być musi, skoro się nawykniecia wieków przytrą pod ciężarem coraz cięższej doli a ostatecznie wśród błyskawic niszczącej burzy przejrzymy nareszcie: że byt się rozpoczyna od żywienia i zapewnionego kawałka chleba.

Nie chcieliśmy się do tej prawdy przekonać za lepszych czasów, niechże bieda ostateczna będzie naszym nauczycielem i przewodnikiem z manowców lenistwa i zarozumiałości na gościńiec pracy w pokorze ducha ku jego podwyższeniu.

Najtrudniej raz dobić się do niego, a zdaje się przecież, że wyteżamy w tym kierunku siły. Raz powiedziawszy sobie stanowcze słowo i rozbrat zrobiwszy z tem co nam nie pozwala upewnić sobie podstaw bytu wszelakiego — uczujemy wnet, jako nam sił przybywać będzie ryczałtem.

Że wtedy szanować będziemy cudotwórczą siłę pracy, wątpić o tem nie można: cała sztuka w tem, żebyśmy i dziś już, kiedyśmy na rozdrożu i na bezdrożu jeszcze, podnieśli i tę stronę ducha naszego, a mianowicie żebyśmy przestali uważać pracę korzystną, żywiącą, bogacącą, jako nieprzyjaciółkę naszej istoty duchowej.

Ubodzy i żebracy mogą wejść do królestwa niebieskiego; tu na ziemi biada im! Jednostki żebracze kończą w szpitalach; dla

społeczeństw i narodów żebraczych niema jeszcze szpitali, bo niema miłosierdzia i pewno nie będzie.

### Przemysł i handel w Galicyi.

(Z Krakowa.)

(Ciąg dalszy.)

(G.) Każda nowa propozycja napotyka u nas na niechętnych, a przedsiębiorstwu naprzód wszyscy przepowiadają upadek pewny, przepowiadają, iż nie sprostą konkurencji, iż jako od Polaka nikt nie kupi, iż każdy konsument ma już swe źródła nabycia, iż kraj nasz nie jest przeznaczony do przemysłu itp.

Nasłuchaliśmy się takich przepowiedni dosyć, gdy np. przed trzema laty przyjechał z Düsseldorf do Krakowa Polak, pan Loebenstein, aby, korzystając z wysokiego cła wwozowego, założyć tutaj fabrykę musztardy na naszej ziemi. Najwięcej nie podobało się to Galicyjskim kupcom, którzy radziby monopol na przemysł koniecznie w innych rękach w Austrii zostawić. Zamiast przedsiębiorcy dodawać otuchy, przedstawiano mu wszystko w najczarniejszych barwach, strasząc utratą całego włożonego kapitału. Jestem pewien, że gdyby p. Loebenstein zechciał być swą fabrykę zamienić na akcyjną, nie potrafiłby akcyi na tutejszej giełdzie ani w wartości 50% spieniężyć. Jednak p. Loebenstein nie miał Galicyjskiego ducha, nie dał się zrazić i fabryka zbudowana znacznym nakładem, została puszczona w ruch. Przyjęcie tejże przez galicyjskie sfery handlowe przewidziano; tylko mała ilość kupców zechciała, robiąc przytem, jako galicyjskiemu przemysłowcowi, znaczne trudności, wprowadzić fabrykaty jego w handel, pomimo, że tak wyroby, jako i ceny tej fabryki w niczem nie ustępowały, lecz owszem, znacznie korzystniejszemi były, aniżeli innych za granicą Galicyi położonych fabryk. Lecz i teraz pan Loebenstein nie dał przepowiedniom za wygraną, a fabrykaty swe zaczął wprowadzać w Wiedniu i innych częściach Austrii i Rumunii, a gdy one tamże życzliwe znalazły przyjęcie i jako wyborne uznane zostały, wtedy dopiero znalazły i w Galicyi życzliwą aprobatę a dzisiaj nie mamy handlu kolonialnego w Galicyi, któryby nie prowadził fabrykatów Düsseldorfskiej fabryki, bo takąż ona firmę nosi. Dzisiaj musztarda tej fabryki zjednała sobie pomimo kilku znacznych fabryk konkurencyjnych w Wiedniu, powszechnie wzięcie, a właściciel był zmuszonym znacznie produkcję zwiększyć. Widać ztąd, o ile jesteśmy pod wpływami obcemi. To co w Wiedniu, Pradze lub w jakimkolwiek innym mieście, byle nie w Galicyi, uznają za dobre, może być zupełnie pewnem dobrego przyjęcia i w Galicyi.

(D. c. n.)



Chcemy pomówić słów kilka o stylu. Styl bowiem zastosować można nie tylko do pisania, ale także do wszelkich prac i robót tak rzemieślniczych, jako też przemysłowych. Styl jest niejako osią, wokoło której obracają się wszelkie rodzaje piękna i estetycznego wykonania, które zachwycając oko, wymawiają te pochlebne dla artysty słowa: „Wszystko według stylu!”

Styl jest rozmaity. Nawet powiedzieć można, że ile głów, tyle rodzajów stylu i wyobrażeń. Każdy też zwykle na swoje kuje kopyto, jak szewc buty, nie pytając, czy styl ten odpowiadać będzie duchowi czasu i czy wogóle będzie jakimkolwiek stylem?

Co jest właściwie styl? co oznacza w całym tego słowa znaczeniu? Odpowiedź na to łatwa: „Styl to prawdziwe pojęcie rzeczy, dające możność wykonywania pracy według dobrze obmyślanego planu, w harmonijną całość złączonego.”

Styl nieodłącznym jest bratem piękna, wyidealizowany do stopnia najwyższego artysty i smaku. Dla czego niektóre prace nasze nie posiadają jeszcze w zupełności onych przymiotów, przyciągających i oko i serce? Stylu! więcej stylu, więcej zastanowienia i nauki, mniej zarozumiałości, a więcej pracy nad przyswojeniem sobie tego klejnotu, a dopiero staniami na stopniu się odznaczającym.

Tak, łaskawy czytelniku! Chcąc ten klejnot nabyć, trzeba się bezustannie uczyć i ćwiczyć w swoim rzemiośle, ażeby praca z pod ręki twojej wychodząca wszelkie posiadała przymioty rzetelnego i estetycznego wykonania. Kto postępuje inaczej i w pracy swej nie dba na one kardynalne warunki do dobrego i pięknego odrobienia pracy, ten prędzej czy później wykieruje się na partacza, a tem samem przydatnym będzie na usługi wyzyskiwaczy.

Wszelka praca wykonywana być powinna z gustem i dobrze odrobiona w najdrobniejszych szczegółach. Lecz jakże dokonać tego, jeżeli pracownik pomimo dobrych swych chęci nie posiada dostatecznych wiadomości dotyczących swego zawodu?

Chcąc pracę dobrze wykonywać, potrzeba koniecznie znać rysunki. Są one bowiem każdemu zawodowi przydatne i bez ich znajomości praca wykonana, nigdy nie będzie dostateczną, lecz przeciwnie chromać i niepiękną przedstawiać się będzie. Jest zatem wielce pożądanem, ażeby młodzież nasza rzemieślnicza i przemysłowa, dbająca o przyszłość swoją, nie zaniedbywała ćwiczyć się w tej wiadomości tak niezbędnej do jej zawodu potrzebnej, tem więcej, że przez dłuższe ćwiczenie się w rysunkach łatwo rozróżnić można styl piękny i okazały.

Potrzeba tylko okiem rzucić na wykonaną pracę, a zaraz poznamy, czy praca według stylu jest wykonaną, lub przeciwnie, czy nie posiada żadnych odróżniających ją zalet. Czaśm podstawa za słaba lub za mocna, ornament niekształtnie wyrobiony i niestosownie użyty, nieregularne lub niegustowne wykonanie jakiegoś przedmiotu, wszystko to są rzeczy, które potrzebują dobrego i wytrawnego zmysłu, ażeby wszelkie te uchybienia usunąć.

Niełatwa to rzecz, ale za to tem pożądaną być powinna dla każdego myślącego pracownika.

Chcąc dzisiaj podążyć za całym szeregiem nowych wynalazków i pomysłów praktycznych, potrzeba nam wiele z dawnych nawyków opuścić, a chwycić się nowych sposobów, gdyż w przeciwnym razie praca nasza, nie zastosowana do wymagań czasu, celu swego nie dopełni.

Na pięknie i gustownem wykonaniu swej pracy nikt jeszcze nie stracił, przeciwnie zyskał bardzo wiele. Każdy woli iść tam, gdzie mu pięknie i gustownie rzecz odrobą, a partacz nigdy liczyć nie może na stałą i donosną pracę.

Dla tego też, kończąc na dzisiaj tych słów kilka, wołamy do braci naszej pracującej: „Stylu! i jeszcze raz stylu,” gdyż chcąc w przemyśle i rzemiośle cuda zdziałać, musimy

się koniecznie w pracach naszych wyróżniać; wtedy też dopiero przemysł nasz, zamiast nieczesnych samolubnych i czczych uniesień, stosowną odbierze nagrodę.

Jan Hoffmann.

## Na zapusty.

### Dla cieśli, budowniczych i właścicieli ziemskich.

Dość często się zdarza, że budynki gospodarcze wśród lata zgorzeją, a dla niezwłocznego ich odbudowania, budulca, zimą spuszczanego, czy to z własnego lasu, czy z okolicy dostać nie można. W takim razie radzę korzystać z własnego mego doświadczenia. Otóż w roku 1836, a więc przed 50ciami laty, wśród lata miałem budować dwór w majątności Woynowo pod Murową Gośliną, mając budulce wybrać z lasu dominialnego. Poradziłem więc sobie w sposób, jakiego Rzymianie już używali. Otóż wyznaczone w lesie drzewa kazałem tuż przy ziemi dokoła tak popodcinać, że zaledwie jeszcze ostać się mogły a wiatr mierny obaliłby je mógł. Po dwóch tygodniach dopiero, gdy wszelkie soki z drzew tych wyciekły pieńki pokryły, drzewa te obaliwszy, na budulec zużyłem, którego dotąd, o czém naocznie przekonać się można, ani robak nie stoczył, ani grzyb nie strawił.

A. Krzyżanowski.

— Zopisa nazywa się nowy cement wynaleziony przez Anglika Syerelmey'a. Cement ten przewyższa podobno spoistością wszystko co dotąd było znane i używane.

**Dla kupca.** W Wiedniu używają bardzo prostego środka przeciwko obmarzaniu i poceniu się okien wystawnych. W górnej i dolnej części ramy okna robią się po 2 owalne otwory, przez które przeprowadzone są w kolano zagięte rurki, wystające na 10 cm. Przez rurki te tak się reguluje temperatura, że zamarzanie staje się niemożliwem.

**Dla szwaczki.** Z Ameryki zapowiadają nową ręczną maszynkę do szycia, która kosztować będzie tylko 5 dolarów czyli około 20 marek. (Fabryka: Bridgeport Hand Sewing Machine w Bridgeport, Connecticut w Stanach Zjednoczonych P. A.)

**Dla rurmistrzów.** Często się zdarza, że rury dopiero po jakimś czasie w użyciu pokazują miejsca sączące. Pochodzi to ztąd, że w nich są miejsca słabe lub dziurkowane, które próbę fabryczną wytrzymały wprawdzie, ale z czasem siła parcia je rozprzeździła. Rury takie bardzo trudno sporządzić. Jako sposób najodpowiedniejszy *Werkmstr. Zeitung* zaleca następujący: Miejsce przepuszczalne rury rozgrzać na ogniu, lub jeśli wyjmować jej nie można, położyć na miejsce uszkodzone nie zbyt mały kawał rozpalonego żelaza, który rurze tyle gorąca udzieli, że na wadliwe miejsce położony kawał kolofonium zwolna się powinien roztopić i rozlać. Skoro płynna masa wsiąkła, zwolna z mokrego płata sącząc wodę, wystudzić, ale ostrożnie, żeby rura nie pękła. Rury tak sporządzone wytrzymać mają nacisk 200 atmosfer.

### Dla zegarmistrza i mechanika.

Jak często zdarza się, że trzeba jakąś rzecz zlutować cyną. Do lutowania używa się powszechnie solnego kwasu, osłabionego przez cynk. Jestto dobre i niedobre; dobre z tego, że spaja cynę z rzeczą do lutowania wziętą, a niedobre z tego, że solny kwas puszcza rdzę. Z tej przyczyny robię sobie od kilku lat sam płyn po lutowaniu, który nie puszcza rdzy, a który tu niżej opisuję. Oto przepis: Biorę za 10 fen. solnego kwasu (Salzsäure), wpuszczam do niego kawałki cynku, póki się całkiem nie osłabi, potem dolewam do niego za 5 fen. salmiaku i oto cała rzecz skończona. Płyn taki nie puszcza rdzy a spaja nadzwyczaj dobrze.

S. Kosmowski,  
zegarmistrz i mechanik w Czempinie.

(Ktoby wiedział coś ciekawego w swym fachu a szczególnie z wła-

snego doświadczenia, niech nie chowa pod kocem, ale „Trudowi” prześle do użytku wszystkich „braci w pracy.” Red.)

## KRONIKA.

— Nowa stacya kolejowa przy garbarskiej tamie w Poznaniu sądząc z ostatnich rozpraw w sejmie pruskim, jest zapewnioną. W tutęjszych sferach kupieckich niemieckich z wdzięcznością mówią o przeważnym udziale, jaki w przyspieszeniu załatwienia tej sprawy wziął poseł K. Kantak. Rzeczywiście bo też dla wschodniej części miasta ta stacya kolejowa była kwestyą życia. Czy i my aby z tego skorzystać potrafimy?

— W targu nasion, który się odbył w Poznaniu d. 23 bm. w sali Lamberta, z firm polskich wzięli udział pp. A. Bąkowski, Kwilecki Potocki i Sp., Otmianowski & Szyfter i dr. Roman May.

— W Bydgoszczy sąd ziemiański wskazał restauratora K. na 2 miesiące więzienia i 300 m. kary za to, że piwo chełmińskie sprzedawał jako kulmbachskie a obok tego zepsute piwo mieszał z dobrem.

— W Krakowie d. 16 bm. poświęconą została uroczystość, odnowiona drukarnia uniwersytecka, w obecności rektora senatu i Jks. biskupa krakowskiego oraz wielu gości. Pierwociny tej drukarni sięgają najstarszych czasów. Pomimo różnych nieprzyjajnych okoliczności, zdołała drukarnia przechować przeszło 3000 cennych kliszów z 16 wieku. Zarządcą drukarni jest p. M. A. Kosterkiewicz, dawny zarządca drukarni naszego pisma w Poznaniu. Jesteśmy przekonani, że potrafi starożytny zakład polski przyprowadzić do dawniej i odpowiedniej postępowi czasu świetności.

— Piszą nam z Krakowa: Stowarzyszenie Młodzieży Handlowej w Krakowie odbyło dnia 7 lutego doroczne walne zgromadzenie, na którem wiele ważnych kwestyi omawiano.

Stowarzyszenie to istnieje już blisko 80 lat, i dzięki energicznemu zarządowi ostatnich kilku lat, rozwija się nader pomyślnie, tak iż obecnie liczy 101 członków rzeczywistych i uczestników, a 55 honorowych. Stowarzyszenie stoi finansowo bardzo dobrze, albowiem posiada fundusz żelazny 10,000 złr. bez mała wynoszący. Celem stowarzyszenia jest skupianie życia i udzielanie się wzajemne, zabawa, biblioteka, pomoc w razie słabości i nauka. Co do zabaw, stowarzyszenie spełniło w tym roku wymienienie swe zadanie: urządzono kilka przedstawień amatorskich, kilka zabaw, na których stowarzyszeni — przeważnie ludzie młodzi — bardzo ochoczo i religijnie w kółku własnem się bawili. Tylko co do nauk, stowarzyszenie nie zupełnie dosięga celu, ogranicza się bowiem, co z przykrością trzeba zaznaczyć, tylko na samych wykładach buchalteryi, której udziela bardzo czynny i gorliwy gospodarz stowarzyszenia, pan Kazimierz Nałęcz Niesiołowski. Więcej nauki o rzeczach fachowych, o życiu praktycznem, zaopatrzenie biblioteki w dzieła naukowe, prenumerata pism fachowych, bardzo byłoby przydatnem obok rozrywek dla stowarzyszonych. Na ostatniem zgromadzeniu uchwalono za inicjatywę ks. S. Zaleskiego zawiązać na nowo od lat blisko 100 nie istniejącą kongregacyą Sodalistów Maryi. Przyklasnąć tylko można, iż dawniej tak świetne stowarzyszenie, do którego tytuł królów polskich należało, napowrót do życia przez młodzież wkrzeszone zostaje, aby oprzeć się fałszywym prądom religijnym, utwierdzić w wierze, opanować wybryki młodociane, a oprzeć się pokusie chciwości, której ci panowie, posiadając wysokie zaufanie swych pryncypałów, muszą ciągle podlegać.

Na wniosek p. H. Niesiołowskiego uchwalono zmienić niektóre ustępy statutu i zaprowadzić fundusz emerytalny. Załączam wam zarazem broszurkę o sodalisach Maryi i statut stowarzyszenia dla użytku współbraci. Dyrektorem stowarzyszenia jest pan J. Neuwerth, sekretarzem p. W. Cichulski, gospodarzem p. K. Niesiołowski, seniorami panowie Bramer, W. Bilewski, J. Bilewski, Reiner.



— W Krakowie bezpłatne odczyty popularne, urządzone przez tamtejsze towarzystwo oświaty ludowej, zgromadzają bardzo liczną publiczność, osobliwie z klas pracujących. Po całotygodniowej pracy, radzi pracownicy nasi w niedzielę coś usłyszeć. Mieliliśmy już cztery odczyty: o Krzyżakach, o unii Polski z Litwą itd. Towarzystwo trafiło na bardzo dobrą myśl; sale też amfiteatru nowodworskiego, w którym się odczyty odbywają, będą pewnie w poście przepelnione.

— Miasto Kraków kupiło od Towarzystwa Dessauskiego zakład gazowy za 460,000 florenów i prowadzić go będzie pod własną administracją.

— W Lipsku ukonstytuowała się komisja pryncypałów drukarskich, dla spraw taryfowych a zarazem dla energicznego działania przeciwko brudnej konkurencji, która ostatecznie zawsze się odbija na robotniku, gdyż brudni pryncypałowie zagarniający za co bądź inną robotę, nie mogą płacić robotnikom cen normalnych, a tem samem i drugich zmuszają do obniżania płacy. Komisja prosi o donoszenie jej o wszelkich objawach brudnej konkurencji.

## LITERATURA.

Wyszedł co tylko nakładem Towarzystwa Młodych Przemysłowców w Poznaniu: Trzeci Rocznik Towarzystw Przemysłowych na r. 1886. 8<sup>vo</sup>. str. 160. Cena 75 fen.

Wydawnictwo to polecamy najmocniej uwadze wszystkich towarzystw przemysłowych, przemysłowców i rzemieślników. Spis rzeczy w nim zawarty jest następujący:

Słowo wstępne. Kilka pięknych wzorów dla młodych przemysłowców i kupców, napisał Józef Chociszewski. Praca i gimnastyka przez J. B. O rachunkowości dla przemysłowców napisał Benedykt Pobóg. Słów kilka o nieznanym u nas zarobkowościach. O pianie morskiej. Dziesięć złotych reguł dla przemysłowców, rzemieślników i kupców, jeżeli chcą się dorobić majątku i stać się użytecznymi krajowi. To i owo. Wykaz polskich kupców i przemysłowców miasta Sremu. Wykaz polskich kupców i przemysłowców miasta Wągrowca. Spolszczone nazwy narzędzi stolarskich przez Wydział stolarski Towarzystwa Młodych przemysłowców w Poznaniu. Wiadomości zawodowe. Sprawozdania Towarzystw za rok 1885. Wykaz Towarzystw, które rozpowszechnieniem poprzedniego Roczника się zajęły. Korzystne osiedlenia się. Rozmaitości. Ogłoszenia. Spis członków Towarzystwa Młodych Przemysłowców w Poznaniu.

Uznać należy, że Rocznik niniejszy zaleca się wielką rozmaitością treści, jak niemniej jej doborem. We wstępnem słowie znać zapał „młodych“ i świadome parcie do celu. Przyklaskujemy i zapałowi i przekonaniu „młodych“, ale niech nam też wolno będzie powiedzieć najżyczliwsze słowo przeciw pewnego rodzaju bardzo sympatycznej, ale nie koniecznie korzystnej dla nas i niepotrzebnej ułudzie.

Autor „Słowa wstępnego“ widzi: „wzbudzone i żywem tętnem bijące życie przemysłowe w naszej dzielnicy“, widzi dalej że przemysł nasz: „na stałych zaczyna spoczywać podstawach“, zastrzegając się, że twierdzenie takie wypowiada „nie z wrodzonej nam chępliwości“. I my nie posądzamy go o to. Takie i tym podobne twierdzenia wypowiada się u nas rzeczywiście nie z chępliwości, ale ze skłonności wrodzonej do przesady. Przesadzamy zbyt łatwo tak w złem jak w dobrym widzeniu, a dążyć przeciwko winniśmy do tego, żeby różowo widzieć tylko to, co jest rzeczywiście różowem, a czarno to co rzeczywiście jest czarnem, zaś szaro co szare.

I my widzimy i cieszymy się z tego, że u nas się budzi chęć do pracy, do zarobkowości, że się rozbudza interes dla życia przemysłowego, zarobkowego; zrobiono u nas już rzeczywiście na tej drodze pewne uwagi godne postępy, ale jeszcze nam daleko do tego, żeby przemysłowe życie u nas biło „żywem tętnem“ a przemysł nasz spoczywać zaczął na stałych podstawach. Nie wbijajmy się tedy w nieuzasadnioną zarozumiałość, bo ona zawsze jest szkodliwą i zgubną. Idźmy prawdą a Bogiem naprzód śmiało bez z wątpienia, bo przyszłość nasza w naszym ręku,

ale i bez wmawiania w siebie sił i zdobywcy, których jeszcze nie posiadamy.

Zdrowy zresztą duch, jaki wieje z całego Roczника, może najwybitniej uwydatnia się — w zamiarze zestawienia polskich nazw narzędzi i potrzeb rzemieślniczych. Pod tym względem gwałtowna rzeczywistość istnieje potrzeba. Tylko upowszechnienie swojskich wyrazów może upowszechnić myślenie o pracy, przemysłność. Upowszechnienie swojskich nazw rękodzielniczych, będzie sojuszem duszy naszej z swojską pracą. Należy się Towarzystwu Młodych Przemysłowców wielkie uznanie, że na tej drodze starało się zrobić systematycznie pierwszy krok praktyczny. Obyśmy w tej pracy znaleźli jak najwięcej myślących współpracowników.

## Zapytania i odpowiedzi.

Pan N. z Buku zapytuje nas o sposób nabycia prawa na patent albo markę ochronną.

Na to odpowiadamy:

Kto sam się chce zająć uzyskaniem patentu z pominięciem tn. biur patentowych (Patentanwaelte), musi przedewszystkiem dokładnie się poznać z prawem patentowem Rzeszy z dnia 25 maja 1877 (Patentgesetz), które bardzo drobniaczkowo przepisuje całą procedurę. Otóż główne przepisy:

Należy zrobić podanie o udzielenie patentu, osobno dołączyć opis rzeczy, osobno rysunki. Podanie i rysunki, oraz opisy muszą być podpisane przez podającego. W samem podaniu nie robić żadnych opisów itp. Opis osobny tak dokładnie powinien przedstawiać wynalazek, żeby z niego każdy znawca skorzystał mógł. Opis ograniczyć się powinien na sam przedmiot a unikać ogólnych objaśnień. Opis powinien być tak zredagowany, żeby go przy udzieleniu patentu użyć można zarazem do ogłoszenia. W końcu opisu skreślić należy życzenia co do patentu, obszerniej jak w podaniu.

Każdy dodatek do podania należy zaopatrzyć w numer bieżący i podać go w dwóch egzemplarzach (z wyjątkiem modeli lub prób).

Podanie zawierać musi w porządku tu zachowanym następujące dane: a) krótkie ale dokładne oznaczenie, co stanowi przedmiot wynalazku. Z oznaczenia tego wynikać ma uprawnienie do patentu, co mianowicie podający uważa za rzecz nową i zdadną do patentowania; b) wniosek o otrzymanie patentu na rzecz tak a tak określonej; c) oświadczenie, że prawem przepisana kwota 20 mrk. już do kasy urzędu patentowego odesłaną została; d) nazwisko, stan i miejsce zamieszkania podającego się o patent; e) przytoczenie dodatków (Anlagen) do podania dołączonych z wyluszczeniem ich numerów i treści.

Wszystko to spisane być musi na papierze, mającym format 33 : 21 cm., atramentem czarnym, nie klejącym się. Rysunki w 2 egzemplarzach. Do głównego użyć należy białego, mocnego, gładkiego papieru rysunkowego (Bristol lub karton) w formacie 33 : 21 cm., albo 33 : 42, albo 33 : 63 cm. Rysunek i pismo na głównym egzemplarzu wykonane być muszą czarnym tuszem chińskim bez kolorowania. Rysunek obwiedziony być ma czarną linią o 2 cm. od brzegu papieru. Pisać za tą linią nie wolno. Podpis umieścić w rogu dolnym na prawo. Górą zostawia się na 3 cm. wolnego miejsca na numer, datę i nazwę patentu. Drugi dodatkowy rysunek może być kopią, na płótnie rysunkowem wykonaną. Tu wolno użyć kolorów. Rysunki nie mają być pomięte ani zwinięte, zapakować należy je gładko.

Miary i wagi oznaczone być muszą systemem metrycznym, temperatura wedle Celsiusza a ścisłość wedle wagi specyficznnej.

Opisy ograniczać się muszą na to, co należy do oceny przedmiotu, ogólnych uwag należy unikać. Mają być takie, żeby ich przy udzieleniu patentu zarazem do ogłoszenia użyć można.

Pożądane jest dołączenie modeli i prób, a nawet konieczne, jeśli bez nich trudno ocenić przedmiot.

Adresować do „Kaiserliches Patentamt“ w Berlinie. Pieniądze osobno: „An die Kasse des Kaiserlichen Patentamts zu Berlin,“ z wymienieniem nazwiska odsyłającego, oraz przedmiotu podania na karcie pocztowej.

Patenta udziela się najwyżej na 15 lat. Prócz wstępnych 20 mrk., płaci się przy otrzymaniu patentu za rok pierwszy 30 marek. W każdym z następnych lat płaci się podatek o 50 mrk. się podwyższający, tak że 15-letni patent kosztować może razem 5280 mrk. Niezamożnym (trzeba dowodu) czekają z wypłatą do trzech lat, a jeśli patent jest tylko 3-letni, zupełnie umarzają podatek.

A zatem dobrze się namyślić należy, robiąc podanie o patent, bo rzecz jest droga a skutek i zysk zawsze wątpliwy.

To są najważniejsze przepisy a ponieważ są drobniaczkowe i wymagają pewnej rutyny, etablowało się tytu tn. doradców patentowych (Patentanwaelte), którzy sobie za swoje pośrednictwo oczywiście drogo płacić każą.

Co do patentów zagranicznych, bez pomocy dobrego biura patentowego obyc się trudno. Między Rzeszą Niemiecką a Austrią istnieje kartel (traktat z 16 grudnia 1878 i 23 maja 1881) poręczający prawną obronę patentów obydwóch stron.

— O ochronie znaków fabrycznych znów opiewa inne prawo z dnia 30 listopada 1877 (Reichsgesetz über den Markenschutz). Pod opiekę tego prawa uciekać się mogą tylko przemysłowcy, których firma zapisana jest do rejestru handlowego. Ci skoro chcą mieć prawo do wyłącznego używania pewnego znaku na towarze lub opakowaniu, odpowiedni wniosek zrobić muszą do sądowego rejestru handlowego swego zamieszkania. Do podania należy dołączyć znak i spis towarów, na których ma być używany a pod podaniem podpisać firmę. Zapis taki kosztuje 50 mrk.

Co do ochrony znaków fabrycznych zawarte są między Rzeszą Niemiecką a różnemi państwami, rozmaite układy.

(Gdyby ktoś z praktyki zechciał dodać jakąś ważniejszą uwagę, wdzięcznie to przyjmujemy. Red.)

— W interesie pewnego garncarza zapytywał nas Jks. Sieg z Orchowa o różne przepisy procederowe, które listownie przesłać pospieszyliśmy a tu do użytku publicznego je powtarzamy, ponieważ się tego okazuje potrzeba. Ów garncarz nie zameldował procederu swego u władzy miejscowej (burmistrza), a teraz nie tylko za to pociągnięty został do odpowiedzialności, ale za cztery lata ściągają z niego podatek procederowy. Trzeba tedy wiedzieć, że § 14 ordynacyi procederowej z d. 21 czerwca 1869 opiewa: Ktokolwiek stały, samodzielny proceder rozpoczyna, obowiązany jest równocześnie donieść o tem władzy miejscowej, wedle ustaw krajowych prawomocnej. Odnosi się to także do tych, którzy upoważnieni są do prowadzenia procederu wędrownego. (Kara za przewinienia aż do 150 mk. lub więzienie.)

Do podatku procederowego zaś pociągani być mogą tylko tacy procederzyści, którzy oprócz na jarmarkach i w domu mają otwarty skład gotowych towarów, a zatrudniają więcej, jak jednego czeladnika i jednego ucznia, a więc np. dwóch czeladników albo 1 czeladnika i 2 uczniów albo 3 uczniów i t. p. (Prawo z 30 maja 1820 oraz §§ 54—56 objaśniające prawa z 20 maja 1876)

— Pani Cukierska z Sannik nadesłała dwa sposoby robienia octu domowego, które w dalszym ciągu odpowiedzi, na odnośne pytanie, podajemy interesantom:

Sposób pierwszy. Do trzech kwart miękkiej wody zagranżonej w miedzianem, polewanem naczyniu, dodać 6 łótów drobno umeloną soli winnej i 9 łótów zwyczajnego miodu. Do tego dolać 3½ kwart wody zimnej, pół kwarty dobrej wódki żytniej i wymieszać razem dobrze, wlać do dużego gąsiora, dodając jeszcze ¼ funta razowego chleba, zmoczonego ½ kwartą octu, zmieszać razem butelki nie zatykać korkiem, tylko obwiązać płótnem i postawić blisko pieca. Po upływie 8 tygodni płyn ten zamieni się w dobry i tegi ocet. Ocet ten bywa z początku mętny, można go więc przez flanelę sub bibułę zcedzić do mniejszych butelek, a na ten sam zakwas wlać wyżej wymienioną proporcją wody, miodu i wódki, nie biorąc już octu i chleba, który zostaje w butelce. Z tej proporcji będzie 6 kwart octu. Chcąc octu nadać kolor, trzeba go zafarbować karmelem, sokiem malinowym albo wiśniowym.

Sposób drugi. Trzy garnce siodu jęczmiennego i 3 garnce pszenicy, którą potrzeba wprzód ześrutować, nalać 25 kwartami wody wrzącej, niech przykryte stoi 3 godziny.



Potem dolać znów 36 kwart wrzącej wody, a gdy dobrze wystygnie, wycisnąć sód i przedać przez sito do beczki, w której na dno kładzie się spodnia skórka razowego chleba przyrumienionego i pół kwarty dobrych drożdży. Otwór u beczki zawiązać płótnem i postawić w cieple na 4 tygodnie. Po upływie tego czasu zlać ocet w butelki.

— Na pytanie pana Tylmana o polską nazwę na „Glaspapier“ odpowiadam, że „Szkło-wnik“ może tylko być prawdziwą polską nazwą, gdyż papier szklisty i papier naszkłony, to są dosłowne tłumaczenia niemieckie; wszakże mamy np. piernik a nie pieprzny placek, miodownik a nie miodny placek i różne tym podobne nazwy. Jest rzeczka dawno znaną, że niemiecki język jest bardzo ubogi we wyrażenia, dla tego to musi się uciekać do składania wyrazów, co też w niemieckim jako tako się słyszy, lecz natomiast w naszej pięknej, we wyrażenia tak obfitej mowie, bardzo uszy razi. Dla tego prosiłbym wszystkich kochanych rodaków, gdy jaką nazwę niemiecką przyjdzie nazwać po polsku, aby nie poprzestali na dosłownem tłumaczeniu, lecz raczej utworzyli wyraz nowy polski albo wzięli starosłowiański, ruski, czeski albo wreszcie i rosyjski a spolszczywszy go używali, bo z pewnością łatwiej będzie się wyrazić w pobratymczej mowie, jak w zupełnie nam odrębnej.

N. Wolniowicz, siodlarz.

### Poszukują miejsca:

Górnik na Górnym Szlaku, Polak wychowany przy leśnictwie, pragnąłby w W. X. Poznańskiem znaleźć posadę przy leśnictwie.

### Zagadka.

Opasana węzłem,  
Węzłem zawsze chodzi;  
Łeb ma rozplątany,  
Lecz jej to nie szkodzi.  
Wdzieje czasem czapkę  
Niby rogatywkę...  
— Dość już, poco składać  
Zaraz całą śpiewkę?

Za rozwiązanie zagadki tej będzie nagroda, ale w inny sposób jak dotąd. Z dalszych okolic słusznie się skarża, że współzawodniczyć nie mogą dla oddalenia. Zatem odczekamy przez tydzień, aż do następnego numeru, nadesłania wszystkich rozwiązań, a potem los rozstrzygnie, na kogo przypadnie nagroda. Czy zgoda na taki sposób?

### KORRESPONDENCYA REDAKCYI.

**G. w Obornikach.** Numera zaległe przesłaliśmy. Nadesłaj nam Pan i Mrk. a do końca kwartału zład wysłać będziemy pod opaską. Na przyszły kwartał możesz Pan zaabonować na pocztę. Przekaz robi więcej ambarasu.

**Z. w Mielżynie.** My regularnie wysyłamy i poczta tutejsza także, więc może w Gnieźnie zalega. Powiedz Pan w ekspedycji pocztowej, że masz prawo żądać regularnej odstawy a w przeciwnym razie zrobisz zażalenie. Niech mielżyńska ekspedycja sama się upomni w Gnieźnie.

**Śmig. w Kartuzach.** Książkę i karty wysłaliśmy. Należy nam się 1 Mrk. Zyczymy powtórnie szczęścia i pomyślności na związek małżeński.

**Red. Gaz. Rz. w Warszawie.** Pismo nasze jest za tanie i za biedne, żebyśmy mogli takowe ekspedycyować drogą księgarską z obyczajowymi rabatami. Po upływie kwartału, zrobimy posyty kwartalne i wtedy dopiero z podwyższoną na rabat księgarski ceną, puścimy w bieg. Przy tej sposobności prześlemy Sz. Red. wymianowy nr.

**G. w Krakowie.** Skutek bardzo mały.  
**S. Koźm. w Cempiniu.** Bardzo dziękujemy i prosimy o więcej.  
**J. Hoffman w Poznaniu.** Bardzo dziękujemy.



Odpowiedzialny redaktor:  
Piotr Krzyżankiewicz w Poznaniu.

Polecam się Przewielebnemu Duchowieństwu jako i Szanownym Zarządom kościołów do wykonywania wszelkich prac rzeźbiarskich, sztukatorskich, malarskich i pozłotniczych.

Buduję nowe ołtarze z cegieł, lanego cementu, gipsu i drzewa. Murowane wykładam trwałym kolorowym stiukiem (mozaiką); cementowe, gipsowe i drewniane złocę i imituję farbę olejną. Stawiam ambony, chrzcielnice i balustrady. Wykonuję figury Św. Pańskich. Wszelkie zębem czasu zniszczone rzeźby i ołtarze z piaskowca i marmuru doprowadzam słufoowaniem do pierwotnego stanu. Słowem zajmuję się całkowitem udekorowaniem świątyń Pańskich, do czego zalicza się jeszcze nie znane dotychczas u nas łożkowanie (talkowanie) ścian tychże świątyń. Praca rzetelna, ceny umiarkowane. (2)

**M. PIOTROWSKI,**

**Poznań, ulica Strzałowa Nr. 7.**

**Drukarnia J. I. Kraszewskiego (Dr. W. Łebski) w Poznaniu** poleca następujące wydawnictwa:

### Kupiec i Przemysłowiec

*jakim warunkom powinien uczynić zadość i jakie okoliczności uwzględnić, gdy zamierza się osiedlić?*

Napisał **Dr. Rakowicz**, były (†) dyrektor Banku Włościańskiego w Poznaniu. Wydanie drugie. **Cena 1 Mk.** (franko 1,10 Mk.), **72 gr. w. a. franko.**

### O Podstawach Przemysłu i Słówko o Handlu.

Napisał **Dr. Władysław Łebski.** Wydanie drugie. **Cena 50 fen.**, (franko 53 fen.) **36 gr. w. a. franko.**

### Techni

uczony stolarz, biegły w rysunkach, znajdzie od 1. Kwietnia rb. **stałe zajęcie** w fabryce

**J. Zeylanda**  
w Poznaniu.

### Karty ozdobne do zaprosin na śluby

są w zapasie i rozsela się takowe na żądanie, sztuka po 10 fen. Należytość można przesłać w znaczkach pocztowych. Porto pod opaską wynosi od 15 sztuk 3 fen., od 75 sztuk 10 fen. W paczkach wedle oddalenia 25 fen. lub 50 fen.

**Drukarnia J. I. Kraszewskiego**  
**Dr. W. Łebski w Poznaniu.**

## Rocznik XII

# Kółek rolniczych włościańskich

wyjdzie w marcu jak po inne lata moim nakładem.

Zwracam na to uwagę wszystkich pp. kupców i przemysłowców itp. interesentów, że i do tegorocznego rocznika przyjmować będę inseraty pod temi samymi co dawniej warunkami.

Ktokolwiek liczy na zbyt lub zawiązanie stosunków z bardzo liczną warstwą ludności włościańskiej, inteligentniejszej i zamożnej, jaka się przedstawia w naszych Kółkach włościańskich, znajdzie ku temu odpowiednią sposobność przez inserowanie w roczniku.

Niema drugiego organu, któryby tak wprost otwierał drogę do handlu ludowego.

Cena inserat jest następująca: za całą stronę 9 marek, za 1/2 str. 4,50 marek, za 1/4 strony 3 marki.

Inseraty przyjmować będę do 20 lutego za zapłatą z góry.

Proszę o liczny udział.

**Drukarnia J. I. Kraszewskiego**  
w Poznaniu  
(**Dr. W. ŁEBIŃSKI**).

Ustawiania projektów, kosztorysów, statycznych obliczeń etc., do robót w zakres architektury, budownictwa miejskiego i wiejskiego, jako też inżynierii wchodzących, również nadzoru nad ich wykonaniem podejmuje się

**Jan Rakowicz**, (13)  
rządowy budowniczy,  
W Poznaniu, W. Garbary 45 l.

Przyjąć też może  
**dwóch elewów**  
do biura.

### DRZEWKA! DRZEWKA! owocowe

wyborowe a tanio. Rodzą w pierwszym roku. Nabyć można w **Jeżewie pod Borkiem**. (3)

Niektóre wydawnictwa  
**J. Chociszewskiego w Poznaniu.**  
W. Garbary Nr. 6.

**Piast.** Kalendarz Ludowy na r. 1886. — Cena 50 fen. z przesyłką franko 60 fen.  
**Gawędy Starego Leśniczego.** Z 12 rycinami. — 75 fen., z przesyłką fr. 80 f.  
**Gawędziarz.** Z 15 rycinami. — 60 fen., z przesyłką 70 fen.  
**Zimowe Wieczory** przy kominku. Z 8 obrazkami. — 60 fen., z przesyłką 70 fen.  
**Trzydzieści pieśni** i piosnek dla rzemieślników, a szczególnie dla szewców, kowali, krawców, stolarzy, kołodziejów, piekarzy, rzeźników, rybaków, garncarzy cieślów, malarzy, powroźników, młynarzy itd. — 25 fen., z przesyłką 30 fen.  
**Opowiadania** o zbójcach, strachach, czarach, zaklętych skarbach itd. — 40 fen. Zamawiać pod adresem **J. Chociszewski, Pcznań.**

### Firmy polskie:

(Za 2 m. kwart. umieszczane.)

**Śmigiel:**  
**A. Liszewski**, skład kolonialny i fabryka tabaki.

**Śrem:**  
**G. Ritter**, skład mąki, osucia etc.

**Chelmno:**  
**W. Fiałek**, Drukarnia, Księgarnia.

**Chorzów:**  
**Jan Paul**, skład korzeny, tabaki, cygar, tow. drob. żelaza, mąki i agentura gazet.

**Bytom:**  
**A. Ziob**, Księgarz.

**Poznań:**  
**Drukarnia J. I. Kraszewskiego (Dr. W. Łebski).** Wydawnictwo „Trudu“ i książek ludowych.

**Wrocław:**  
**J. Szymański**, Drukarnia Sternstr. 24.

**Marjan Hubiński**, skład cygar Mathiasstr. 96.